

Distr.: General
5 June 2006
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



تقرير اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية عن دورتها التاسعة

(جنيف، ١٥-١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦)

موجز

نظرت اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، في دورتها التاسعة، في بند جدول الأعمال المعنون "سد الفجوة التكنولوجية فيما بين الدول وداخلها" بوصفه موضوعها الفني. وأتاحت الدورة فرصة لإذكاء الوعي بأهمية تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، وتقاسم الخبرات الوطنية، وتحديد تدابير معينة تدعو إليها الحاجة، على الصعيدين الوطني والدولي من أجل سد الفجوة التكنولوجية، بما في ذلك الفارق الرقمي.

وأوصت اللجنة في إطار هذا الموضوع الفني، بأن يعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي قرارا بشأن تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، وأن يرحب فيه المجلس بعمل اللجنة في مجال موضوعها الفني، مع الإعراب عن اعترافه بأن الفجوة التكنولوجية بين الدول وداخلها واسعة وعميقة، بما في ذلك الفارق الرقمي. وتعوق هذه الفجوة بشكل حاد جهود البلدان النامية الرامية إلى بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية؛ لذا يصبح سدها أمرا حيويا إذا كان لهذه البلدان أن تنتفع بإمكانات العلم والتكنولوجيا، بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وأن تشارك بفعالية في مجتمع عالمي للمعرفة الشاملة. ولاحظت اللجنة أن عددا كبيرا من أقل البلدان نموا ما زال عاجزا عن إدراك الدور الحيوي للعلم والتكنولوجيا في مجال التنمية. وعليه، يناشد المجلس الحكومات الوطنية أن تكفل إدماج العلم والتكنولوجيا واستراتيجيات الابتكار في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية، لا سيما ما يعالج منها الأهداف الإنمائية للألفية. وتحقيقا لهذه الغاية، يوصى بأن تستعرض البلدان وتطور ما لديها من سياسات في مجالات العلم والتكنولوجيا والابتكار، بهدف زيادة فعاليتها في تلبية احتياجات محددة من أجل بلوغ الأهداف الإنمائية الوطنية.



وسَيُطلب إلى اللجنة، وهي تواصل الوفاء بولايتها الحالية، تعزيز برامج عملها المقبلة كي تشمل متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، ونتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، وفقا لما ورد في الفقرة ١٠٥ من جدول أعمال تونس المتعلق بمجتمع المعلومات.

وعقدت اللجنة حلقة نقاش، شارك فيها أصحاب مصلحة متعددون، بشأن دورها في متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

ووافقت اللجنة على أن يكون ”النهوض ببناء مجتمع معلومات محوره الإنسان وإثمائي المنحى ويتسم بالشمول بُغية زيادة إتاحة الفرص الرقمية للجميع“ البند الفني في جدول الأعمال لدورة الاستعراض والسياسات ٢٠٠٦-٢٠٠٨، مع التأكيد بوجه خاص على الأبعاد الإنمائية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك إجراء تحليلات للمخاطر والمنافع بُغية تخطي الفارق الرقمي.

وانعقد اجتماع مشترك لمكتبي المجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة، في ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٦. وقدم رئيس المجلس إحاطة إلى المكتبين بشأن نتائج عملية المجلس الاستشارية المفتوحة العضوية المتعلقة بدور اللجنة في متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، التي انعقدت في اليوم نفسه. ولاحظ الرئيس أيضا أنه ينبغي أن يستعرض المجلس الدور الجديد للجنة، حسب التكليف الصادر عن الجمعية العامة في قرارها ٢٠٥٢/٦٠. ولا يتعين أن يكون المنطلق في دورة المجلس الموضوعية لعام ٢٠٠٦، التي ستعقد في تموز/يوليه، هو التساؤل عما إذا كان على اللجنة أن تساعد المجلس في إجراء متابعة على نطاق المنظومة لنتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، بل عن كيفية تقديم هذه المساعدة. وأعاد مكتب اللجنة تأكيد رغبتها واستعدادها للاضطلاع بهذا الدور الجديد.

المحتويات

الصفحة	الفصل
٤	الأول - المسائل التي تستدعي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء بشأنها أو التي يوجه انتباهه إليها
٤	ألف - مشروع قرار يوصى بأن يعتمده المجلس
٨	باء - مشروع مقرر يوصى بأن يعتمده المجلس
٩	جيم - مقرر يوجه إليه انتباه المجلس
١٠	الثاني - المسائل التنظيمية: دور اللجنة في متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات
١٢	الثالث - الموضوع الفني: "سد الفجوة التكنولوجية فيما بين الدول وداخلها"
١٤	الرابع - تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الثامنة للجنة والتقدم المحرز بشأنها
١٥	الخامس - التقارير القطرية الوطنية
١٦	السادس - انتخاب الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين للدورة العاشرة للجنة
١٧	السابع - جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة ووثائقها
١٨	الثامن - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة
١٩	التاسع - تنظيم الدورة
١٩	ألف - افتتاح الدورة ومدتها
١٩	باء - الحضور
١٩	جيم - انتخاب أعضاء المكتب
٢٠	دال - جدول الأعمال وتنظيم العمل
٢٠	هاء - مشاركة منظمة حكومية دولية
٢١	المرفق - قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها التاسعة

الفصل الأول

المسائل التي تستدعي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء
بشأنها أو التي يوجه انتباهه إليها

ألف - مشروع قرار يوصى بأن يعتمده المجلس

١ - توصي اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية بأن يعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي مشروع القرار التالي:

تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية
إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يرحب بعمل اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية المتعلق بموضوعها "سد الفجوة التكنولوجية فيما بين الدول وداخلها"، وإذ يعترف بضرورة سد هذه الفجوة، بما في ذلك تخطي الفارق الرقمي، وضرورة مساعدة البلدان النامية على الانتفاع بإمكانات العلم والتكنولوجيا، بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصالات،

وإذ يرحب أيضا بنتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥^(١)، الذي يؤكد أهمية دور العلم والتكنولوجيا، بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، باعتباره دورا حيويا لتحقيق الأهداف الإنمائية، وإذ يحيط علما بالالتزامات المدرجة في تلك النتائج،

وإذ يرحب كذلك بالتزام تونس وجدول أعمالها المتعلق بمجتمع المعلومات^(٢)، في المرحلة الثانية لمؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، وإذ يشير إلى إعلان مبادئ جنيف وخطة عمل جنيف، في المرحلة الأولى لمؤتمر القمة،

وإذ يحيط علما بقرار الجمعية العامة ٢٥٢/٦٠ المؤرخ ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٦، الذي تطلب فيه الجمعية العامة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي الإشراف على متابعة نتائج مرحلتي جنيف وتونس من مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، وأن يستعرض، تحقيقا لذلك الغرض، في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٦، ولاية اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية وجدول أعمالها وتكوينها، بما في ذلك النظر في مسألة تعزيز اللجنة مع أخذ النهج القائم على تعدد أصحاب المصلحة في الاعتبار،

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٦٠/١، الفقرة ٦٠.

(٢) انظر A/60/687.

١ - وإذ يشجع الحكومات على أن تأخذ في اعتبارها النتائج التي توصلت إليها اللجنة، وأن تقوم، من أجل تحقيق هذه الغاية، بما يلي:

(أ) إجراء استعراضات للسياسات القائمة في مجال العلم والتكنولوجيا والابتكار، بمشاركة ممثلين لقطاع الصناعة والأوساط الأكاديمية والقطاع العام، بغية تحديد ما إذا كانت هذه السياسات تساهم بفعالية في تحقيق الأهداف الوطنية، وبخاصة في سياق بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية؛

(ب) تعزيز مجالات العلم والتكنولوجيا في النظام التعليمي، على جميع المستويات ابتداء من مستوى الدراسة الأولية وحتى الدراسة الجامعية. وينبغي بذل جهد خاص لتشجيع الشباب على دراسة المواد العلمية والتقنية، مع أخذ مسألة التوازن بين الجنسين في الحسبان؛

(ج) اعتماد تدابير خاصة من أجل الاحتفاظ بالشباب والعلماء والتكنولوجيين الموهوبين واجتذابهم، وإقامة روابط وثيقة مع العلماء والمهندسين المهاجرين؛

(د) النظر في وضع تدابير ضريبية وحوافز أخرى لتشجيع البحث والاستحداث في القطاع الخاص، وتشجيع المشاريع المشتركة بين الشركات الخاصة ومعاهد البحث والاستحداث العامة، والاستفادة من الشبكات الإقليمية والدولية للبحث والاستحداث؛

(هـ) استهلال حملات إعلامية، بالتعاون مع الرابطة الصناعية، بغية كفاءة انتقال الوعي التكنولوجي من الجهات ذات الأداء المتميز في مجال التكنولوجيا إلى جهات أخرى. ويمكن اختيار بعض هذه الجهات المتميزة كنماذج لتوضيح الكيفية التي يمكن بها تعزيز أو تطوير التكنولوجيا على الصعيد المحلي؛

(و) توفير المعلومات والخدمات الإرشادية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، بشأن مصادر استيراد التكنولوجيا، فيما يتعلق بالحصول على المشورة والتمويل والخدمات الاستشارية وخدمات التسويق، وذلك من خلال تأسيس مراكز لتعزيز الإنتاجية، وغير ذلك من الهيئات الوسيطة المعنية بالتكنولوجيا؛

(ز) إدخال تحسينات على الآليات الوطنية لتشجيع المؤسسات التي تستند إلى المعارف والابتكار، من خلال مداخلات وحوافز مختلفة، كتكوين رأس المال للمشاريع المشتركة، وإقامة حدائق علمية ومراكز لاحتضان وتنمية التكنولوجيا؛

(ح) تعزيز قدرات المرأة المتعلقة بالإنتاج والحصول على المعارف العلمية والتكنولوجية ونشرها والمشاركة في مجتمع التقنيات الرقمية، من خلال إتاحة إمكانية الحصول على تعليم العلوم بشكل عادل على جميع المستويات، وإمكانية إتاحة الحصول على

تكنولوجيات المعلومات والاتصالات بتكلفة معقولة، والمشاركة في أنظمة الابتكارات العلمية والتكنولوجية الوطنية؛

٢ - يشجع المجتمع الدولي على تهيئة بيئة تمكن البلدان النامية بوسائل منها مشاركة هيئات القطاع الخاص ذات التوجهات الإنمائية، من تنفيذ التوصيات المذكورة أعلاه؛

٣ - يطلب إلى اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية أن تيسر تقاسم الخبرات الوطنية في مجال بناء القدرات التكنولوجية وتشجيع التصورات المستقبلية للتكنولوجيا من خلال إقامة شراكات بين أصحاب مصلحة متعددين. وتحقيقا لهذه الغاية، يشجع المجلس اللجنة، بدعم من مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وباستخدام شبكة الأونكتاد المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية^(٣)، على تجميع ونشر حالات الدراسة النموذجية والمستقاة من البلدان النامية المتعلقة بأفضل الممارسات، بهدف تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

٤ - يدعو اللجنة إلى القيام بما يلي:

(أ) تشجيع قيام شبكات إقليمية في المجالات التكنولوجية المناسبة، فضلا عن تشجيع التكنولوجيات الناشئة، كتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، والتكنولوجيات الحيوية، وتكنولوجيات النانو؛

(ب) استكشاف إمكانية إجراء استعراض عالمي، للتجارب في مجال نظم الحصول الحر على التكنولوجيا، بالتعاون مع شركاء آخرين، وبخاصة فيما يتعلق بالمصادر الحرة والمفتوحة للبرامجيات والمجلات الأكاديمية والعلمية المفتوحة؛

(ج) تشجيع الأونكتاد، الذي يضطلع بدور أمانة اللجنة، على التعاون مع الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وأطراف أخرى، من أجل تتبع التقدم المحرز في تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتحليل الفارق الرقمي، وتحليل الخيارات والاستراتيجيات المتعلقة بالسياسات النموذجية التي انتهجتها البلدان بنجاح بغية تعزيز تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من خلال تجميع الخبرات الوطنية والإقليمية المتنوعة في مجال السياسات ذات الصلة؛

(د) تشجيع هيئات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة العاملة في مجال التكنولوجيا الحيوية على التعاون في العمل داخل إطار متكامل، في سياق شبكة الأمم المتحدة للتعاون المشترك بين الوكالات في مجال التكنولوجيا الحيوية، بغية مساعدة البلدان النامية على

(٣) انظر <http://stdev.unctad.org>.

بناء القدرات الإنتاجية في مجال التكنولوجيا الحيوية، وبخاصة الميادين الرئيسية، كالصناعة والصحة والزراعة، فضلا عن تقييم المخاطر والسلامة البيولوجية. وينبغي الاستفادة في هذا الإطار من البرامج القائمة التي ينفذها أعضاء الشبكة المذكورة، وكذلك البرامج الجديدة، كشبكة مراكز الامتياز التي أسسها الأونكتاد، على هدي مبادرات وتوصيات اللجنة؛

٥ - **يطلب** إلى كيانات منظومة الأمم المتحدة، التي تشارك في تنفيذ نتائج مرحلتي جنيف وتونس لمؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، أن تتعاون بشكل وثيق مع اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، من خلال مدتها بتقارير دورية عن التقدم المحرز في تنفيذ المواضيع الرئيسية وخطوط العمل المتعلقة بالمؤتمر، بهدف تمكينها من رصد واستعراض وتقييم التقدم المحرز والمشاكل التي تعترض التنفيذ، وإسداء المشورة إلى المجلس بشأن ذلك.

الموضوع الفني الجديد والأنشطة الأخرى

وإذ يشير إلى مقرره ٢٠٠٥/٣٠٨ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٥، بشأن أساليب عمل اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، الذي قرر فيه المجلس أنه يتعين على اللجنة، كي تنفذ مهام ولايتها، أن تعتمد برنامج عمل مدته سنتان بدءا من دورتها التاسعة، وأن تركز في السنة الأولى على تحليلات السياسات وفي السنة الثانية على الجوانب التشغيلية والتنفيذ، وأن تعزز الصلة بين استعراضها للتنفيذ وتوصياتها المتعلقة بالسياسات،

وإذ يشير أيضا إلى أن المجلس قرر، في المقرر نفسه، أنه ينبغي للجنة تشجيع المشاركة النشطة من جانب المجتمع المدني والقطاع الخاص في أفرقتها وأفرقتها العاملة الإلكترونية ودورها السنوية،

وإذ يضع في اعتباره قرار الجمعية العامة ٥٧/٢٧٠ بء المؤرخ ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ بشأن التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي، الذي دعت فيه الجمعية العامة اللجان الفنية وآليات المتابعة ذات الصلة، حسب الاقتضاء، إلى الإسهام، من منظورها هي، في تقييم المجلس الاقتصادي والاجتماعي للمسألة المواضيعية الشاملة لعدة قطاعات المختارة للجزء المتعلق بالتنسيق من دورته الموضوعية،

وإذ يدرك أنه يتعين أن يسهم تنظيم عمل اللجنة في المضي قدما بتنفيذ الالتزامات المتصلة بالعلم والتكنولوجيا، الواردة في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥^(١)، وكذلك متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات على نطاق منظومة الأمم المتحدة،

وإذ يدرك أيضا أن تنفيذ الالتزامات المتصلة بالعلم والتكنولوجيا، الواردة في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥^(١)، ومتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، يعضدان بعضهما بعضا، فيما يتعلق بإطلاق العنان لقدرات العلم والتكنولوجيا كي تحقق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها تلك الواردة في الإعلان بشأن الألفية،

١ - **يطلب** إلى اللجنة تعزيز برامج عملها المقبلة، مع مواصلة تنفيذ ولايتها القائمة في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، كي تشمل متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ ومؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، وفقا للفقرة ١٠٥ من جدول أعمال تونس المتعلق بمجتمع المعلومات^(٢)؛

٢ - **يقرر** أن يكون موضوع دورة الاستعراض والسياسات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٨ هو: "النهوض ببناء مجتمع معلومات محوره الإنسان وإنمائي المنحى ويتسم بالشمول بغية زيادة إتاحة الفرص الرقمية للجميع". وسينصب التركيز بوجه خاص على الأبعاد الإنمائية لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، بما في ذلك إجراء تحليلات للمخاطر والمنافع، بغية تخطي الفارق الرقمي.

باء - مشروع مقرر يوصي بأن يعتمده المجلس

٢ - توصي اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية عن دورتها التاسعة و جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة ووثائقها*

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

(أ) يحيط علما بتقرير اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية عن دورتها التاسعة^(٤)؛

(ب) يوافق على جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة ووثائقها على النحو المبين أدناه.

* للاطلاع على المناقشة انظر الفصل السابع.

(٤) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٦، الملحق رقم ١١ (E/2006/31).

جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة ووثائقها

- ١ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٢ - الموضوع الفني: "النهوض ببناء مجتمع معلومات محوره الإنسان وإثرائه المنحى ويتسم بالشمول، بغية زيادة إتاحة الفرص الرقمية للجميع".

الوثائق

تقرير الأمين العام

- ٣ - تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة التاسعة للجنة والتقدم المحرز بشأنها.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة

- ٤ - انتخاب الرئيس وأعضاء آخرين في مكتب الدورة الحادية عشرة للجنة.
- ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة للجنة ووثائقها.
- ٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها العاشرة.

جيم - مقرر يوجه إليه انتباه المجلس

- ٣ - يوجه انتباه المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى المقرر التالي الذي اتخذته اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية:

المقرر ١٠١/٩

الوثائق التي نظرت فيها اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية في دورتها التاسعة

- ٤ - تخطط اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية علما بالوثائق التالية التي عرضت عليها في دورتها التاسعة:

(أ) تقرير الأمين العام عن سد الفجوة التكنولوجية فيما بين الدول وداخلها

(E/CN.16/2006/2)؛

(ب) مذكرة من الأمانة العامة عن تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الثامنة للجنة

المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية والتقدم المحرز بشأنها (E/CN.16/2006/3).

الفصل الثاني

المسائل التنظيمية: دور اللجنة في متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات

- ١ - أقرت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ١٨ أيار/مايو ٢٠٠٦، حلقة نقاش عن دور اللجنة في متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات، أدارها المستشار الخاص للأمين العام لشؤون مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات.
- ٢ - وقدم عروضاً كل من خوان إدواردو إيغرن، نائب الممثل الدائم لشيلى لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ ورينات بلوم، رئيسة مؤتمر المنظمات غير الحكومية؛ وتشارلز غيغر، المدير التنفيذي لمؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات؛ وبرونو لانفين، مدير الاستراتيجيات الإلكترونية، البنك الدولي.
- ٣ - وأعقبت ذلك مناقشة شارك فيها ممثلو البلدان التالية: اليونان والبرازيل وسيراليون والسودان وجامايكا وباكستان وجمهورية إيران الإسلامية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.
- ٤ - وشارك في المناقشة ممثل الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية.
- ٥ - وشارك أيضاً في المناقشة ممثلاً للمنظمتين غير الحكوميتين التاليتين: منظمة إحصاءات الطاقة، وفريق المجتمع المدني العامل المعني بالإعلام العلمي.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٦ - بناء على اقتراح من رئيس اللجنة، عرضت اللجنة في الجلسة الخامسة على المجلس الاقتصادي والاجتماعي التوصيات التالية بشأن حلقة النقاش:
 - ٧ - ذكّرت حلقة النقاش بالأسباب الداعية إلى تفويض مهمة متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات إلى اللجنة:
- (أ) بصفة اللجنة هيئة فرعية تابعة للمجلس، يمكنها كفالة أن تشكل المتابعة جزءاً لا يتجزأ من عملية المتابعة المتكاملة للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدتها الأمم المتحدة؛
- (ب) يمكن للجنة أن تيسر الحوار بين مختلف وكالات الأمم المتحدة المشاركة في عملية المتابعة من أجل تفادي الازدواجية؛

- (ج) يمكن للجنة أن تضع جدول أعمال مرن من أجل مسايرة التطورات السريعة في مجالي العلم والتكنولوجيا؛
- (د) يمكن للجنة أن تتبع نهجا قائما على تعدد أصحاب المصلحة، وهو النهج الذي أثبت نجاحه في عملية مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات؛
- (هـ) ينبغي للجنة أن تواصل أعمالها الحالية في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، وأن تضطلع في الوقت نفسه بالمهمة الجديدة المتمثلة في مساعدة المجلس في الإشراف على متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات على نطاق المنظومة.

الفصل الثالث

الموضوع الفني: "سد الفجوة التكنولوجية فيما بين الدول وداخلها"

- ١ - نظرت اللجنة في البند ٢ من جدول أعمالها في جلساتها الأولى إلى الثالثة والسابعة، المعقودة في ١٥ و ١٧ و ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن سد الفجوة التكنولوجية فيما بين الدول وداخلها (E/CN.16/2006/2) وورقة غير رسمية تتضمن تقرير حلقة نقاش عقدت في إطار الموضوع الفني في الرباط، المغرب، في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ (E/CN.16/2006/CRP.1).
- ٢ - وعقدت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ١٥ أيار/مايو، حلقة نقاش وزارية بشأن موضوع "سد الفجوة التكنولوجية والرقمية فيما بين الدول وداخلها".
- ٣ - وقدم عروضاً كل من داتو سري جمال الدين جارحس، وزير العلوم والتكنولوجيا والابتكار في ماليزيا؛ ويبي كيني غاساما ديا، وزيرة البحث العلمي في السنغال؛ وعطاء الرحمن، الوزير الاتحادي/رئيس التعليم العالي في باكستان والمنسق العام للجنة الدائمة حول التعاون العلمي والتكنولوجي التابعة لمنظمة المؤتمر الإسلامي (الكومستيك)؛ وغواسو درابو، وزير الاتصالات السلكية واللاسلكية والتكنولوجيات الجديدة في مالي؛ وباولو بروني، الممثل الدائم لإيطاليا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ وموتسواهي توماس تابان، وزير الاتصالات والعلوم والتكنولوجيا في ليسوتو؛ وبيدرو تيتا، رئيس اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ونائب وزير العلوم والتكنولوجيا في أنغولا؛ وهاني محفوظ هلال، وزير التعليم العالي ووزير الدولة للبحث العلمي في مصر.
- ٤ - وعقدت اللجنة عقب ذلك مناقشة شارك فيها ممثلو البلدان التالية: نيجيريا وجامايكا وسيراليون والنمسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وعمان وتونس.
- ٥ - وفي جلستها الثانية المعقودة في ١٥ أيار/مايو، عرض رئيس قسم العلم والتكنولوجيا في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) التقرير في إطار بند جدول الأعمال.
- ٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان كل من المتكلمين المدعويين التالي ذكرهما: ويرنر آربر، الحائز على جائزة نوبل، جامعة بازل، سويسرا، ومنسق فرقة العمل المعنية بالعلم والتكنولوجيا والابتكار التابعة لمشروع الأمم المتحدة للألفية.
- ٧ - وشرعت اللجنة أيضا في جلستها الثانية في مناقشتها العامة للموضوع الفني، واستمعت إلى بيانات أدلى بها ممثلو اليونان وجامايكا وسلوفاكيا وسيراليون والسودان وسويسرا وباكستان وجمهورية إيران الإسلامية وكذلك المراقب عن ملاوي.

- ٨ - وأدلى أيضا ببيان ممثل كل من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وجامعة الأمم المتحدة.
- ٩ - واستمعت اللجنة في جلستها الثالثة المعقودة في ١٧ أيار/مايو، إلى عرض قدمه رئيس فرع تحليل قضايا الاستثمار بالأونكتاد.
- ١٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس اللجنة ببيان.
- ١١ - وفي الجلسة نفسها، رد ممثل الأونكتاد على أسئلة طرحها ممثلو جامايكا والسودان واليونان وألمانيا وسيراليون وجمهورية إيران الإسلامية.
- ١٢ - وواصلت اللجنة أيضا، في جلستها الثالثة، مناقشتها العامة واستمعت إلى بيانات أدلى بها ممثلو عمان وجامايكا وألمانيا وبيرو وباكستان والاتحاد الروسي والمملكة المتحدة والسودان وسيراليون والصين، والمراقبون عن كل من ملاوي ومصر والجمهورية العربية السورية وجنوب أفريقيا.
- ١٣ - وفي الجلسة السابعة المعقودة في ١٩ أيار/مايو، استمعت اللجنة إلى عرض قدمه روبرت كان، الرئيس والمدير التنفيذي لمؤسسة مبادرات البحث الوطنية، الذي رد على الأسئلة التي طرحها ممثلو أستراليا ومصر وجامايكا وممثل منظمة إحصاءات الطاقة، وهي منظمة غير حكومية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية

- ١٤ - وجه رئيس اللجنة، في جلستها السابعة المعقودة في ١٩ أيار/مايو، نظرها إلى مشروع قرار بعنوان "تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية" كان قد عمم في شكل ورقة غير رسمية بالانكليزية فقط.
- ١٥ - وأبلغت اللجنة بأنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ١٦ - وفي الجلسة نفسها، وفي أعقاب إدلاء كل من ممثلي جامايكا والسودان ببيان، أوصت اللجنة بأن يعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

مشروع مقرر اقترحه رئيس اللجنة

- ١٧ - قررت اللجنة، في جلستها السابعة المعقودة في ١٩ أيار/مايو، بناء على اقتراح من رئيسها، أن تحيط علما بتقرير الأمين العام (E/CN.16/2006/2) المقدم في إطار البند ٢ من جدول الأعمال (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠١/٩).

الفصل الرابع

تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الثامنة للجنة والتقدم المحرز بشأنها

١ - نظرت اللجنة في البند ٣ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة المعقودة في ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمانة العامة عن تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الثامنة للجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية والتقدم المحرز بشأنها (E/CN.16/2006/3).

٢ - وفي الجلسة نفسها، استمعت اللجنة إلى بيان استهلاكي أدلى به رئيس قسم العلم والتكنولوجيا بالأونكتاد.

٣ - وأدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان.

مشروع مقرر اقترحه رئيس اللجنة

٤ - قررت اللجنة، في جلستها السابعة المعقودة في ١٩ أيار/مايو، بناء على اقتراح من رئيسها، أن تخطط علما بمذكرة الأمانة العامة (E/CN.16/2006/3) (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠١/٩).

الفصل الخامس

التقارير القطرية الوطنية

١ - نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول أعمالها في جلستها الرابعة، المعقودة في ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦. وكان معروضا عليها ورقة غير رسمية تتضمن تجميعا للتقارير الواردة من البلدان بشأن تبادل الخبرات الوطنية من أجل سد الفجوة التكنولوجية بين الدول وداخلها (E/CN.16/2006/CRP.2).

٢ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ١٧ أيار/مايو، استمعت اللجنة إلى عروض من ممثلي باكستان وبيلاروس وتركيا ورومانيا وسلوفاكيا والسودان وسيراليون وعمان والمغرب والهند واليونان، فضلا عن المراقب عن جنوب أفريقيا.

الفصل السادس

انتخاب الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين للدورة العاشرة للجنة

١ - نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول أعمالها في جلستها السادسة، المعقودة في ١٨ أيار/مايو ٢٠٠٦، وانتخبت خلالها بالتزكية أعضاء مكتب دورتها العاشرة التالية أسماؤهم:

الرئيس:

ستيفان مورافيك (سلوفاكيا)

نواب الرئيس:

موتسواها توماس تابان (ليسوتو)

هلال الهينائي (عُمان)

بيرند مايكل رود (النمسا)

أرنولدو فينتورا (جامايكا)

٢ - وفي الجلسة السادسة أيضا، المعقودة في ١٨ أيار/مايو، أدلى رئيس الدورة العاشرة للجنة ببيان.

الفصل السابع

جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة ووثائقها

- ١ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها في جلستها السابعة، المعقودة في ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦. وكان معروضا عليها ورقة غير رسمية تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها العاشرة ووثائقها.
- ٢ - وفي الجلسة نفسها، أقرت اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها العاشرة ووثائقها وأوصت المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتمادهما (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

الفصل الثامن

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة

- ١ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦، قام نائب رئيس اللجنة والمقرر، ستيفان مورافيك (سلوفاكيا)، بعرض مشروع تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة (E/CN.16/2006/L.1).
- ٢ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن دورتها التاسعة وعهدت إلى المقرر بإتمامه.

الفصل التاسع

تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

- ١ - عقدت اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية دورتها التاسعة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف، في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦. وعقدت اللجنة ٧ جلسات (الجلسات من الأولى إلى السابعة).
- ٢ - وافتتح الرئيس، بيدرو سيباستياو تيتا (أنغولا)، الدورة وأدى أيضا بيان.
- ٣ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ١٥ أيار/مايو، تحدث أمام اللجنة الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.
- ٤ - وفي الجلسة نفسها، تحدث الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية.
- ٥ - واستمعت اللجنة إلى كلمة ألقاها وزير تكنولوجيات الاتصال التونسي والمنسق الوطني للمرحلة الثانية لمؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات.
- ٦ - وفي الجلسة نفسها أيضا، تحدث رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

باء - الحضور

- ٧ - حضر الدورة ممثلو ٣٣ دولة من الدول الأعضاء في اللجنة. وحضرها أيضاً مراقبون من دول أخرى أعضاء في الأمم المتحدة، وممثلون عن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ومراقبون من منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية. وترد قائمة المشاركين في الدورة في الوثيقة E/CN.16/2006/INF/1.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

- ٨ - في الجلسة السابعة من الدورة الثامنة المعقودة في ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٥، انتخبت اللجنة بالتركية، أعضاء مكتب دورتها التاسعة التالية أسماؤهم:
الرئيس:

بيدرو سيباستياو تيتا (أنغولا)

نواب الرئيس:

هشام الخطيب (الأردن)

رولاندا بريديسكو (رومانيا)

بيرند مايكل رود (النمسا)

أرنولدو فينتورا (جامايكا)

٩ - وفي الجلسة السادسة من الدورة التاسعة المعقودة في ١٨ أيار/مايو، انتخبت اللجنة، ستيفان مورافيك (سلوفاكيا) نائباً للرئيس ومقررراً ليحل محل رولاندا بريديسكو (رومانيا) التي لم يعد بوسعها الاستمرار في الاضطلاع بمسؤولياتها كنائبة للرئيس.

دال - جدول الأعمال وتنظيم العمل

١٠ - أقرت اللجنة، في جلستها الأولى، المعقودة في ١٥ أيار/مايو، جدول أعمالها المؤقت ووافقت على تنظيم عملها، بالصيغة الواردة في الوثيقتين E/CN.16/2006/1 و Corr.1، وفي ما يلي جدول الأعمال:

- ١ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى: دور اللجنة في متابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات.
- ٢ - الموضوع الفني: "سد الفجوة التكنولوجية في ما بين الدول وداخلها".
- ٣ - تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الثامنة للجنة والتقدم المحرز بشأنها.
- ٤ - التقارير القطرية الوطنية.
- ٥ - انتخاب الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين للدورة العاشرة للجنة.
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة ووثائقها.
- ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة.

هاء - مشاركة منظمة حكومية دولية

١١ - وافقت اللجنة، في جلستها الأولى المعقودة في ١٥ أيار/مايو، على مشاركة مركز الجنوب، وهو منظمة حكومية دولية، في أعمال اللجنة في دورتها التاسعة.

قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها التاسعة

رمز الوثيقة	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
Corr.1 و E/CN.16/2006/1	١	جدول الأعمال المشروح المؤقت وتنظيم الأعمال
E/CN.16/2006/2	٢	تقرير الأمين العام عن تعزيز سد الفجوة التكنولوجية في ما بين الدول وداخلها
E/CN.16/2006/3	٣	مذكرة من الأمانة العامة عن تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الثامنة للجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، والتقدم المحرز بشأنها
E/CN.16/2006/L.1	٧	مشروع تقرير اللجنة عن دورها التاسعة
*E/CN.16/2006/CRP.1	٢	تقرير موجز أعدته أمانة الأونكتاد عن سد الفجوة التكنولوجية في ما بين الدول وداخلها
*E/CN.16/2006/CRP.2	٤	التقارير القطرية: تبادل الخبرات الوطنية من أجل سد الفجوة التكنولوجية في ما بين الدول وداخلها

* الوثيقة متاحة على الموقع التالي: <http://stdev.unctad.org/>